



INFORMACJA POKONTROLNA NR 9

1	Numer kontroli	9
2	Nazwa jednostki kontrolowanej	Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Nysa
3	Adres jednostki kontrolowanej	ul. 1 Maja 57, 58-500 Jelenia Góra
4	Termin kontroli	29.08 – 01.09.2011 r.
5	Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli	<ul style="list-style-type: none">– art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz. Urz. UE L 210 z 31.07.2006 r. ze zm.),– art. 60 lit. b rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz. Urz. UE L 210 z 31.07.2006 r. ze zm.),– § 17 umowy o dofinansowanie na realizację przedmiotowego projektu w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013– § 16 umowy partnerskiej pomiędzy Partnerem Wiodącym a partnerem projektu
6	Osoby przeprowadzające kontrolę	<ul style="list-style-type: none">– Aleksandra Klysch – starszy inspektor wojewódzki w Wydziale Certyfikacji i Funduszy Europejskich - kierownik Zespołu Kontrolującego,– Jolanta Zelep – inspektor wojewódzki w Wydziale Certyfikacji i Funduszy Europejskich - członek Zespołu Kontrolującego,– Tomasz Gruszecki – starszy inspektor wojewódzki w Wydziale Certyfikacji i Funduszy Europejskich - członek Zespołu Kontrolującego
7	Zakres kontroli	kontrola sposobu przeprowadzania kontroli administracyjnej i kontroli na miejscu przez Euroregion
8.a	Ustalenia kontroli	<p>Kontrola administracyjna W ramach kontroli zespół kontrolujący zbadał przeprowadzenie kontroli administracyjnej w ramach projektów:</p> <ol style="list-style-type: none">1. nr 0061.03.j.2.220410.1.10 pn. „Aktywnie żyj, aktywnie wypoczywaj” (Beneficjent: Gmina Karpacz)2. nr 0187.02.j.2.230410.1.07 pn. „Jesteśmy na scenie” (Beneficjent: Stowarzyszenie Kuźnia)3. nr 0159.03.j.2.190410.1.07 pn. „675-lecie partnerstwa przygranicznego Radomierzyce-Nikrisch” (Beneficjent: Gmina Zgorzelec) <p>Ad.1 Sprawozdanie końcowe z realizacji projektu wraz z Wnioskiem o płatność oraz Zestawieniem dowodów księgowych z dnia 16.11.2010 r. (kwota wydatków przedstawionych do refundacji: 8.634,82 EUR) wpłynęły do Euroregionu w dniu 18.11.2010 r. i poddane zostały weryfikacji na podstawie listy sprawdzającej do kontroli administracyjnej. Weryfikacja dokonana została przez dwóch pracowników: koordynatora i kierownika Programów Polsko-Niemieckich oraz zatwierdzona przez Dyrektora Biura w dniu 29.11.2010r. W piśmie z dnia 29.11.2010 r. Beneficjent został poinformowany o stwierdzonych uchybieniach oraz wezwany do złożenia wyjaśnień i dokonania korekt. W piśmie z dnia 06.12.2010r. Beneficjent ustosunkował się do uwag</p>



wystosowanych przez Euroregion, przekazał brakujące dokumenty oraz dokonał korekt dokumentów (kwota wydatków przedstawionych do refundacji w Zestawieniu: 8.290,27 EUR).

Ponowna weryfikacja dokonana została na podstawie listy sprawdzającej do kontroli administracyjnej. Weryfikacja przeprowadzona została przez dwóch pracowników: koordynatora (10.12.2010 r.) i kierownika Programów Polsko-Niemieckich oraz zatwierdzona przez Dyrektora Biura w dniu 15.12.2010 r. W dniu 15.12.2010 r. skierowane zostało do Beneficjenta pismo zawierające uwagi do przekazanych dokumentów.

W dniu 20.12.2010 r. Beneficjent wystosował pismo, w którym odniósł się do uwag Euroregionu, dokonał korekt dokumentacji oraz przesłał wyjaśnienia. Weryfikacja dokonana została przez dwóch pracowników Euroregionu w dniach 27.12.2010 r. oraz 28.12.2010 r. na podstawie listy sprawdzającej, zatwierdzonej w dniu 28.12.2010 r. przez Dyrektora Biura.

W tym samym dniu do Beneficjenta wystosowane zostało pismo wzywające do dokonania korekt Sprawozdania, Wniosku o płatność oraz Zestawienia.

Przy piśmie z dnia 29.12.2010 r. Beneficjent przekazał wyjaśnienia oraz dosłał brakujące dokumenty, które poddane zostały kontroli na podstawie listy sprawdzającej podpisanej przez pierwszą osobę weryfikującą w dniu 30.12.2010 r., drugą osobę – 03.01.2011 r. oraz zatwierdzonej przez Dyrektora Biura w dniu 03.01.2011 r. Zatwierdzona kwota wydatków kwalifikowanych wynosi 8.740,55 EUR. W dniu 04.01.2011 r. Euroregion poinformował Beneficjenta o wysokości wydatków kwalifikowalnych oraz uznanych za niekwalifikowane, tj. 2.110,98 EUR (na podstawie § 5 ust. 6 lit. a umowy o dofinansowanie realizacji projektu poniesione dodatkowo wydatki nie stanowią naruszenia umowy, w przypadku gdy pojedyncze pozycje planu kosztów zostaną przekroczone do 20%; uznana za niekwalifikowaną kwota stanowi sumaryczne przekroczenie o ponad 20% pozycji „Zakwaterowanie”, „Koszty przewozu osób” oraz „Koszty wynajmu”).

W odniesieniu do kontrolowanych wydatków (poz. 7, 10) Euroregion udzielał zespołowi kontrolującemu w zakresie kwalifikowalności wydatków dodatkowych informacji, uzyskanych od beneficjenta w drodze wyjaśnień ustnych, które nie zostały zawarte w listach sprawdzających.

W przypadku poz. 22 Euroregion pozyskał od Beneficjenta w trakcie kontroli przeprowadzanej przez Kontrolera dodatkowe dokumenty (kopia ogłoszenia o rekrutacji z 02.08.2010 r. oraz dokumentu „Rekrutacja wewnętrzna przeprowadzona na potrzeby projektu ‘Aktywnie żyj, aktywnie wypoczywaj’” z dnia 10.08.2010 r.). Zestawienie wagi informacji wynikających z ww. dokumentów oraz faktu uprzedniego poświadczenia przez Euroregion kwalifikowalności wydatku z ich pominięciem stanowi dowód na potwierdzenie przez Euroregion spełnienia przez Beneficjenta zasady wyrażonej w podrozdziale 7.7.1 *Wytycznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013* z dnia 04.12.2010 r., str. 31 [zgodnie z którą dopuszcza się zawieranie umów zlecenia lub o dzieło z własnymi pracownikami, jeśli zamówienia dokonano z zachowaniem zasad konkurencyjności i zakres wykonywanych prac objętych tą umową wykracza poza zakres obowiązków wynikających z umowy o pracę] bez dokonywania analizy dokumentów dających podstawę do faktycznej oceny prawidłowości działań zleciodawcy.

W wyniku przeprowadzonej kontroli stwierdzono, że Euroregion - zgodnie z treścią podrozdz. 4.3 „Kontrola administracyjna wydatków projektach parasolowych” *Wytycznych w zakresie kontroli pierwszego stopnia w ramach PWT Polska – Saksonia 2007-2013* - przeprowadza kontrole wszystkich wydatków przedstawionych do refundacji. Kontrolowane Zestawienie dowodów księgowych jest jedynym złożonym w ramach rozliczenia przedmiotowego projektu. Euroregion dokonał weryfikacji



	<p>rezygnacji przez Beneficjenta w sposób uprawniony z przeprowadzenia zamówienia publicznego w ramach projektu.</p> <p>Zespół kontrolujący dokonał kontroli wydatków na próbie obejmującej następujące wylosowane pozycje Zestawienia dowodów księgowych: 1, 2, 5, 6, 10, 16, 17, 22 oraz – dodatkowo – poz. 7 dotyczącej wydatku o najwyższej wartości.</p> <p>W odniesieniu do wydatku ujętego w poz. 7 Zestawienia dowodów księgowych (f-ra VAT nr 5865/2010/FVAT/KAR na kwotę 15.354,40 PLN dot. zakwaterowania uczestników projektu) Euroregion przedstawił wyjaśnienie z dnia 30.08.2011 r., w którym poinformował, że Beneficjent przy wyborze usługi hotelowej dla uczestników projektu (notatka dot. analizy rynku) kierował się istotną kwestią, odpowiadającą założeniom projektu, tj. możliwością aktywnego spędzenia czasu w hotelu, poza spotkaniami przewidzianymi w projekcie. Wybrany został obiekt, który dysponował tego typu zapleczem. W drodze wyjaśnień ustnych Beneficjent poinformował pracowników Euroregionu, że tylko wybrany hotel – Kompleks Sanatoryjno-Wypoczynkowy Sandra dysponował odpowiednią liczbą miejsc noclegowych (dla 40 osób).</p> <p>W ocenie Kontrolera, brak pisemnego, uzasadnionego potwierdzenia przez Beneficjenta dostępności obiektu o wymaganej liczbie miejsc noclegowych nie daje podstaw do potwierdzenia kwalifikowalności przedmiotowego wydatku. Wobec braku precyzyjnego ustanowienia kryteriów wyboru, który pozwala zleceniodawcy na niemalże nieskrępowaną dowolność i subiektywizm przy wyborze usługodawcy, a w konsekwencji nie pozostawia możliwości obiektywnej oceny ofert i dokonania wyboru oferty najkorzystniejszej, jedynie nieformalna informacja o decydującym dla rozstrzygnięcia o wyborze czynnika, jest niewystarczająca. W tej sytuacji nie zostało wykazane, że zachowana została zasada efektywnego i racjonalnego gospodarowania środkami publicznymi (wyrażona w podrozdziale 7.4.2 <i>Wytycznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013</i> a sfinansowane zadanie nie zostało wykonane w sposób oszczędny. W ocenie Kontrolera wydatek ujęty w poz. 7 Zestawienia w wysokości 15.354,40 PLN, tj. 3.872,87 EUR jest wydatkiem niekwalifikowanym.</p> <p>Mając na uwadze względy opisane w <i>Uzasadnieniu stanowiska Kontrolera z art. 16 w stosunku do zastrzeżeń jednostki kontrolowanej odnośnie ustaleń zawartych w Informacji pokontrolnej</i>, Kontroler nie znalazł podstaw do rewizji przedstawionego stanowiska w odniesieniu do uznania przedmiotowego wydatku za niekwalifikowany.</p> <p>W odniesieniu do wydatku ujętego w poz. 10 Zestawienia (faktura VAT nr 73/2010 na kwotę 3.660,00 PLN dot. wynajmu hali lodowiska) Euroregion przedstawił wyjaśnienie z dnia 30.08.2011 r., w którym poinformował, że Beneficjent przedstawił notatkę dot. wynajmu pomieszczenia na przeprowadzenie Wieczoru Europejskiego, z której wynika, że pomieszczenie, w którym miała być przeprowadzona impreza musiało odpowiadać następującym warunkom: pomieszczenie zadaszone z możliwością pomieszczenia liczby osób przewidzianej w projekcie (200), korzystna cena, dostępność w wymaganym przez Beneficjenta terminie. W drodze wyjaśnień ustnych Beneficjent poinformował pracowników Euroregionu, że w wymaganym przez niego terminie tylko sztuczne lodowisko w Karpaczu było dostępne. Pracownicy Euroregionu, dysponując wiedzą na temat liczby obiektów tego rodzaju w Karpaczu, przyjęli do wiadomości fakt wyboru tego obiektu i uznali warunek konkurencyjności za spełniony. W ocenie Kontrolera, fakt przyjmowania ustnych wyjaśnień od Beneficjenta oraz wykorzystywanie w trakcie kontroli administracyjnej wiedzy pracowników Euroregionu, bez dokonywania wzmianki o tym w</p>
--	--



liście sprawdzającej, stanowi uchybienie proceduralne. Tym niemniej, mając na uwadze, że Euroregion dysponował wiedzą o liczbie obiektów tego rodzaju w Karpaczu oraz informacją o braku dostępności innych obiektów, wskazany wydatek uznany zostaje za kwalifikowalny.

W przypadku kontrolowanego wydatku ujętego pod poz. 22 Zestawienia (Rachunek do umowy 59/10 dot. obsługi finansowej projektu) Euroregion przedstawił informację z dnia 30.08.2011 r., w której wyjaśnił, że do obsługi finansowej projektu - zgodnie z uszczegółowieniem planu wydatków projektu - zatrudniony został, na podstawie umowy zlecenia, pracownik własny Beneficjenta. Pracownik realizujący tę usługę został wybrany w drodze wewnętrznej rekrutacji. W odpowiedzi na ogłoszenie o rekrutacji zgłosiła się tylko jedna osoba; spełniała ona warunki określone w ogłoszeniu. Dodatkowo, na prośbę zespołu kontrolującego pracownicy Euroregionu uzyskali od Beneficjenta kserokopie ogłoszenia o rekrutacji z 02.08.2010 r. oraz dokument „Rekrutacja wewnętrzna przeprowadzona na potrzeby projektu ‘Aktywnie żyj, aktywnie wypoczywaj’” z dnia 10.08.2010 r. Ponadto, Euroregion zawarł w notatce informację, że zgodnie z postanowieniem § 2 zawartej umowy, przedmiot umowy nie zawierał się w zakresie obowiązków świadczonej pracy. Kontroler uznał opisane w podrozdziale 7.7.1 *Wytycznych kwalifikowalności* warunki kwalifikowalności (zachowanie zasad konkurencyjności oraz wykraczanie zakresu wykonywanych prac objętych umową cywilnoprawną poza zakres obowiązków wynikających z umowy o pracę) za spełnione.

Ad. 2

Beneficjent złożył Sprawozdanie końcowe z realizacji projektu wraz z Wnioskiem o płatność oraz Zestawieniem dowodów księgowych w dniu 29.11.2010 r. Pracownicy Euroregionu dokonali weryfikacji na podstawie listy sprawdzającej w dniach 14.12.2010 r. i 28.12.2010 r.; lista została zatwierdzona przez Dyrektora Biura w dniu 28.12.2010 r. W dniu 05.01.2011 r. Beneficjent został pisemnie poinformowany o błędach i konieczności dokonania uzupełnień oraz korekt złożonych dokumentów.

Przy piśmie z dnia 02.02.2011 r. Beneficjent odniósł się do uwag przekazanych przez Euroregion, przekazał brakujące i skorygowane dokumenty.

Weryfikacja przesłanych dokumentów przeprowadzona została na podstawie listy sprawdzającej, podpisanej przez pracowników i zatwierdzonej przez Dyrektora Biura w dniu 14.02.2011 r. W wyniku dokonanej kontroli stwierdzono nadal występujące błędy, w związku z czym w dniu 14.02.2011 r. wystosowano do Beneficjenta pismo z prośbą o dokonanie korekt i złożenie dalszych niezbędnych wyjaśnień.

Wyjaśnienia, uzupełniona i skorygowana dokumentacja przekazane zostały przy piśmie z dnia 20.02.2011 r., a następnie zweryfikowane, co znalazło odzwierciedlenie w liście sprawdzającej podpisanej w dniu 03.03.2011 r. przez pierwszego pracownika dokonującego kontroli oraz w dniu 04.03.2011 r. przez drugiego pracownika i Dyrektora Biura.

W dniu 04.03.2011 r. Beneficjent został poinformowany o zakończeniu rozliczenia projektu i wysokości wydatków uznanych za kwalifikowalne (9.483,94 EUR).

W trakcie kontroli, po uwadze zgłoszonej przez zespół kontrolujący, pracownicy Euroregionu uzyskali skorygowany protokół odbioru wykonania zlecenia z dnia 14.08.2010 r. Pierwotną datą sporządzenia protokołu był 28.10.2010 r., podczas gdy faktura wystawiona została w dniu 04.10.2010 r., a wydatek poniesiony został w dniu 14.10.2010 r. Fakt skorygowania daty protokołu (poprawioną datą jest 28.09.2010 r.) potwierdził zamawiający i wystawca faktury. Tym samym stwierdzić należy, że naruszona została zasada stanowiąca, że Euroregion sprawdza prawidłowość dokonanych wydatków, wyrażona w pkt. 9.9 *Wspólnego Dokumentu Wdrożeniowego dla*



Funduszu Małych Projektów w ramach POWT Polska-Saksonia 2007-2013, str. 17.

W wyniku przeprowadzonej kontroli stwierdzono, że Euroregion - zgodnie z treścią podrozdz. 4.3 „Kontrola administracyjna wydatków projektach parasolowych” *Wytucznych w zakresie kontroli pierwszego stopnia w ramach PWT Polska – Saksonia 2007-2013* - przeprowadza kontrole wszystkich wydatków przedstawionych do refundacji. Kontrolowane Zestawienie dowodów księgowych jest jedynym złożonym w ramach rozliczenia przedmiotowego projektu. Euroregion dokonał weryfikacji rezygnacji przez Beneficjenta w sposób uprawniony z przeprowadzenia zamówienia publicznego w ramach projektu.

Zespół kontrolujący dokonał kontroli wydatków na próbie obejmującej następujące wylosowane pozycje Zestawienia dowodów księgowych: 1, 4, 8, 9, 11.

W odniesieniu do wydatku ujętego w poz. 4 Zestawienia (prowadzący warsztaty: dwóch aktorów, autor tekstów, specjalista od autoprezentacji – kwota 14.274,00 PLN), wobec uznania przez Kontrolera wydatku za niepodlegający refundacji, Euroregion przedstawił pismo wyjaśniające Beneficjenta, Stowarzyszenia Kuźnia, z dnia 04.10.2011 r. oraz własne stanowisko. Kontroler dokonał analizy wyjaśnień Beneficjenta z dnia 04.10.2011 r. oraz stanowiska Euroregionu.

Beneficjent wyjaśnił, że posługując się w stosunku do wykonawców zlecenia sformułowaniem „niekwestionowane doświadczenie zawodowe” miał na celu uniknięcie zatrudnienia tzw. „człowieka z ulicy”, natomiast dążył do umożliwienia większej liczbie artystów złożenia oferty na wykonanie zadania. Beneficjent – z uwagi na brak możliwości dookreślenia konkretnych warunków zamówienia w przypadku wartości intelektualnych – zastosował ogólny zapis, który nie miał na celu ograniczenie lecz udostępnienie większej liczbie osób możliwość złożenia oferty.

Wyjaśnienie Beneficjenta pozostaje w sprzeczności z Informacją Euroregionu z dnia 30.08.2011 r., zgodnie z którą z ustnych wyjaśnień Beneficjenta wynika, że dla Stowarzyszenia Kuźnia niekwestionowane doświadczenie zawodowe to: świadectwo posiadania zawodowych kwalifikacji (ukończenia szkoły lub studiów lub praktyk zawodowych) lub posiadanie co najmniej dwóch referencji z przeprowadzonych podobnych działań lub udokumentowana droga zawodowa (min. 1 rok pracy) w wyznaczonych przez Beneficjenta dziedzinach (działalność artystyczna – przedstawiona w formie cv).

Wobec powyższego Kontroler dokonał ponownej weryfikacji kwalifikowalności omawianego wydatku. Przede wszystkim wzięto pod uwagę, że Beneficjent nie dokonał sprecyzowania terminu „niekwestionowane doświadczenie zawodowe”, nie informując ponadto o tym potencjalnych wykonawców. W dalszej kolejności stwierdzono, że dokonany wybór nastąpił na podstawie przyjętego uprzednio i upublicznionego kryterium najniższej ceny; spośród złożonych w danej części zamówienia trzech ofert wybrana została oferta najkorzystniejsza cenowo.

Ze względu na wyżej wymienione argumenty, Kontroler dokonał zmiany uprzedniego stanowiska uznając wskazany wydatek za podlegający refundacji.

Jednocześnie, w kontekście ciążącego na Euroregionie obowiązku rzetelnego ustalenia stanu faktycznego, należy zwrócić uwagę na fakt [podważający dochowanie wspomnianego powyżej wymogu] wystąpienia rozbieżności między definicją „niekwestionowanego doświadczenia zawodowego” zaprezentowaną przez Beneficjenta a interpretacją



przywołaną przez Euroregion w trakcie kontroli na miejscu.

W odniesieniu do wydatku ujętego w poz. 11 (usługa księgową - kwota 365,60 PLN) – w budżecie projektu zaplanowano wynagrodzenie związane z rozliczeniami finansowymi (księgową) w wymiarze 10h x 10 EUR. W informacji z 30.08.2011 r. Euroregion wyjaśnił, że księgowy projektu poświęcił więcej czasu (12 godzin) niż czas określony w zleceniu, ponieważ Stowarzyszenie Kuźnia po raz pierwszy otrzymało dotację na realizację projektu z Funduszu Małych Projektów Polska – Saksonia 2007-2013 i Zarząd Stowarzyszenia miał w związku z tym dużo wątpliwości i pytań dotyczących finansowo-księgowej strony realizacji projektu. Księgowy poświęcił więcej czasu niż to było w planie w celu wyjaśnienia wszystkich wątpliwości. Ponadto wiele czasu zajęło wyszukanie aktów prawnych dotyczących księgowania w stowarzyszeniach dotacji unijnych (te działania księgowy wykonał bezpłatnie).

W opinii Kontrolera Beneficjent poniósł wskazany wydatek w sposób sprzeczny z zasadami kwalifikowalności, opisanymi w rozdziale 7.4.2 *Wytycznych dotyczącej kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej EWT*, warunkującymi uznanie wydatku za podlegający refundacji jego niezbędnością dla osiągnięcia celów projektu oraz poniesieniem zgodnie z zasadami właściwego zarządzania finansami, w szczególności gospodarności i efektywności kosztów, tzn. w oparciu o zasadę dążenia do uzyskania założonych efektów przy jak najniższej kwocie wydatku. Nie można uznać za kwalifikowalne – w ramach usługi księgowej projektu - ponoszenie kosztów wyjaśniania organom Beneficjenta kwestii finansowo-księgowych realizacji projektu. Ponadto, Beneficjent, zlecając dokonanie czynności księgowych poza swoją jednostkę, był zobowiązany do wyłonienia profesjonalnego wykonawcy usługi, który byłby w stanie – bez dodatkowego wyszukiwania aktów prawnych dotyczących księgowania w stowarzyszeniach projektów unijnych – poprowadzić księgowość Beneficjenta. Dodatkowo, w przypadku kontrolowanego projektu, obsługa finansowa ograniczona została do zweryfikowania i zaksięgowania jednej faktury, w związku z czym planowany nakład pracy powinien zostać odpowiednio zredukowany. Wobec powyższego, poniesiony przez Beneficjenta wydatek na usługę księgową nie został poniesiony w sposób efektywny. Wydatek poniesiony z tego tytułu został uznany za niekwalifikowalny – dotyczy pozycji 11 Zestawienia (kwota 365,60 PLN, tj. 92,22 EUR).

Ad. 3

Beneficjent małego projektu złożył dokumenty dotyczące rozliczenia projektu, tj. Sprawozdanie końcowe z realizacji projektu, Wniosek o płatność oraz Zestawienie dowodów księgowych w dniu 30.12.2010 r. Kontrola administracyjna została przeprowadzona przy wykorzystaniu listy sprawdzającej, podpisanej dnia 12.01.2011 r. przez pierwszą osobę dokonującą weryfikacji oraz dnia 20.01.2011 r. przez drugą osobę weryfikującą i Dyrektora Biura. W tym samym dniu skierowane zostało do Beneficjenta pismo, przy którym załączono wykaz błędów stwierdzonych w zweryfikowanej dokumentacji.

Dnia 28.01.2011 r. Beneficjent złożył wyjaśnienia, korekty oraz brakujące dokumenty. W dniu 31.01.2011 r. pracownik Euroregionu skierował drogą poczty elektronicznej uwagi do przedłożonych korekt dokumentów, bez sporządzania listy sprawdzającej (pracownicy Euroregionu wyjaśnili, że zgodnie z art. 1 aneksu nr 3 do umowy o dofinansowanie dzień 31.01.2011 r. jest ostatnim dniem, w którym dokonywać można korekt rozliczenia; z tego względu – w celu umożliwienia skorygowania przez Beneficjenta błędów w ww. terminie, odstąpiono od sporządzania listy sprawdzającej). W tym samym dniu Beneficjent odpowiedział pisemnie przekładając dodatkowe wyjaśnienia i poprawione dokumenty.



Zostały one poddane kontroli, co znalazło odzwierciedlenie w liście sprawdzającej podpisanej przez pierwszego pracownika w dniu 11.02.2011 r., a następnie – drugiego pracownika oraz Dyrektora Biura w dniu 14.02.2011 r. Zatwierdzona kwota wydatków kwalifikowanych wynosi 7.532,67 EUR.

W wyniku przeprowadzonej kontroli stwierdzono, że Euroregion - zgodnie z treścią podrozdz. 4.3 „Kontrola administracyjna wydatków projektach parasolowych” *Wytucznych w zakresie kontroli pierwszego stopnia w ramach PWT Polska – Saksonia 2007-2013* - przeprowadza kontrole wszystkich wydatków przedstawionych do refundacji. Kontrolowane Zestawienie dowodów księgowych jest jedynym złożonym w ramach rozliczenia przedmiotowego projektu. Euroregion dokonał weryfikacji rezygnacji przez Beneficjenta w sposób uprawniony z przeprowadzenia zamówienia publicznego w ramach projektu.

Zespół kontrolujący dokonał kontroli wydatków na próbie obejmującej następujące wylosowane pozycje Zestawienia dowodów księgowych: 5, 10, 11, 13, 17, 18, 19 oraz dodatkowo poz. 1 (wydatek o najwyższej wartości). W wyniku przeprowadzonej kontroli Kontroler stwierdził, że poświadczony przez Euroregion wydatki są kwalifikowalne.

Kontrola na miejscu

Proces kontroli małych projektów na miejscu został zbadany na podstawie kontroli na miejscu projektów:

1. nr 0187.02.j.2.230410.1.07 pn. „Jesteśmy na scenie” (jednostka kontrolowana: Stowarzyszenie Kuźnia)
2. nr 0037.03.j.2.160210.2.06 pn. „Polsko-niemieckie warsztaty uczniowskie w zespole parkowo-pałacowym w Morawie (jednostka kontrolowana: Fundacja Św. Jadwigi).

Ad. 1

W stosunku do projektu zaplanowana została wizyta monitorująca, która nie została przeprowadzona. Na podstawie notatki z dnia 20.09.2010 r. stwierdzono, że przyczyną odstąpienia było pokrywanie się okresu głównego działania projektowego - warsztatów, odbywających się w dniach 20.08-03.09.2010 r. z kulminacyjną fazą kwalifikacji i doradztwa dla wnioskodawców aplikujących do FMP ocena formalną i merytoryczną, a także oficjalną rejestracją wniosków projektowych i przygotowaniem 4. Posiedzenia Komitetu Sterującego FMP. Ze względu na fakt, że w Zespole Programów Polsko-Niemieckich zatrudnione są dwie osoby, w ww. okresie nie było możliwości oddelegowania żadnego pracownika Zespołu do przeprowadzenia wizyty monitorującej.

Przedmiotowy projekt został ujęty w Planie kontroli Euroregionu na 2010r., a następnie – ze względu na niezakończenie kontroli administracyjnej – przeniesiony do Planu kontroli na rok 2011 (planowany termin kontroli: luty-marzec 2011 r.).

W odniesieniu do kwestii zawiadomienia Beneficjenta małego projektu o kontroli na miejscu, przedstawiona została informacja przesłana przez przedstawiciela beneficjenta w dniu 31.08.2011 r. drogą elektroniczną, potwierdzająca osobisty odbiór zawiadomienia o kontroli w dniu 21.03.2011 r. w siedzibie Euroregionu. Kontrola została przeprowadzona w dniu 28.03.2011r. przez dwóch pracowników Zespołu, na podstawie Upoważnienia nr 01/0187 z dnia 21.03.2011r. podpisanego przez Dyrektora Biura. Ustalenia kontroli zostały dokonane na podstawie listy sprawdzającej, potwierdzającej zweryfikowanie przez Euroregion istnienia odrębnej ewidencji księgowej oraz zbadanie źródła finansowania projektu (w szczególności czy nie istnieje podwójne dofinansowanie projektu). Z uwagi na jednostronne finansowanie projektu, Euroregion nie weryfikował wkładu



		<p>finansowego poszczególnych partnerów współpracy. W wyniku przeprowadzonej kontroli zespół kontrolujący nie stwierdził uchybień (Informacja pokontrolna nr 2). W dniu 08.04.2011 r. przekazane zostały dwa egzemplarze Informacji i zostały w tym samym dniu podpisane przez uprawnionego przedstawiciela Beneficjenta.</p> <p>Ad. 2 Dla badanego projektu zaplanowano wizytę monitorującą, która nie została przeprowadzona z uwagi na brak zawartej umowy o dofinansowanie z Beneficjentem małego projektu (działania projektu – warsztaty uczniowskie realizowane były w okresie 12-24.04.2010 r., natomiast umowa zawarta została w dniu 29.07.2010 r.), co stwierdzone zostało na podstawie notatki z dnia 01.09.2010 r.</p> <p>Przedmiotowy projekt został ujęty w Planie kontroli Euroregionu na 2010r. Przeprowadzenie kontroli zaplanowane zostało na wrzesień-październik 2010 r., natomiast kontrola odbyła się w dniu 26.11.2010 r. ze względu na zakończenie kontroli administracyjnej w dniu 19.11.2010 r.</p> <p>Beneficjent został poinformowany o kontroli na miejscu pismem z dnia 19.10.2010r. Kontrola została przeprowadzona w dniu 26.11.2010 r. przez dwóch pracowników Zespołu, na podstawie Upoważnienia nr 01/0037 z dnia 19.11.2010 r. podpisanego przez Dyrektora Biura. Ustalenia kontroli zostały dokonane na podstawie listy sprawdzającej, potwierdzającej m.in. zweryfikowanie przez Euroregion istnienia odrębnej ewidencji księgowej, zbadanie źródła finansowania projektu (w szczególności czy nie istnieje podwójne dofinansowanie projektu) oraz zweryfikowanie wkładu finansowego poszczególnych partnerów współpracy. W wyniku przeprowadzonej kontroli zespół kontrolujący nie stwierdził uchybień (Informacja pokontrolna nr 1). W dniu 06.12.2010 r. przekazane zostały Beneficjentowi dwa egzemplarze Informacji. Została ona podpisana przez upoważnionego przedstawiciela Beneficjenta w dniu 10.12.2010r.</p>
8.b	Wynik kontroli/ Prüfergebnis	<p>(niepotrzebne skreślić)</p> <p>Bez wad/ ohne Beanstandung</p> <p>Uchybienia nie wpływające na kwalifikowalność wydatków/Mängel, welche die Zuschussfähigkeit der Ausgaben nicht beeinflussen</p> <p>Nieprawidłowości pomniejszające wartość wydatków kwalifikowanych/Mängel, die die Höhe der zuschussfähigen Ausgaben verringern</p>
9	Stwierdzone uchybienia/nieprawidłowości	<p>W wyniku skontrolowania przeprowadzania przez Euroregion <u>kontroli administracyjnej</u> Kontroler stwierdził następujące uchybienia i nieprawidłowości:</p> <p>1. przeprowadzanie kontroli kwalifikowalności wydatków i potwierdzanie ich wysokości bez dokonania oceny przestrzegania przy ich ponoszeniu poniższych zasad:</p> <ul style="list-style-type: none">- zasada kwalifikowalności dotycząca zlecenia zewnętrznych usług osobom fizycznym, wyrażona w podrozdziale 7.7.1 <i>Wytucznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013</i> z dnia 04.12.2010 r., str. 31, stanowiąca, że dopuszcza się zawieranie umów zlecenia lub o dzieło z własnymi pracownikami, jeśli zamówienia dokonano z zachowaniem zasad konkurencyjności i zakres wykonywanych prac objętych tą umową wykracza poza zakres obowiązków wynikających z umowy o pracę;



		<ul style="list-style-type: none"> - zasada właściwego zarządzania finansami, w szczególności gospodarności i efektywności kosztów, tzn. w oparciu o zasadę dążenia do uzyskania założonych efektów przy jak najniższym wydatku, wyrażona w podrozdziale 7.4.2 <i>Wytycznych kwalifikowalności</i>, pkt. 5.4 <i>Wspólnego Uszczegółowienia POWT Polska-Saksonia 2007-2013</i>, wersja z dnia 16.02.2010 r., str. 18, pkt. 8.1 <i>Wspólnego Dokumentu Wdrożeniowego dla Funduszu Małych Projektów w ramach POWT Polska-Saksonia 2007-2013</i>, wersja z dnia 06.11.2008 r., str. 8; - zasada stanowiąca, że Euroregion sprawdza prawidłowość dokonanych wydatków, wyrażona w pkt. 9.9 <i>Wspólnego Dokumentu Wdrożeniowego dla Funduszu Małych Projektów w ramach POWT Polska-Saksonia 2007-2013</i>, str. 17. <p>2. przyjmowanie ustnych wyjaśnień od Beneficjenta oraz dokonywanie w trakcie kontroli administracyjnej ustaleń na podstawie wiadomości posiadanych przez pracowników Euroregionu, bez dokonywania o tym wzmianki w liście sprawdzającej;</p> <p>3. w przypadku jednego kontrolowanego projektu – odstępianie od sporządzenia listy sprawdzającej dokumentującej przeprowadzenie kontroli administracyjnej zgodnie z zasadą „dwóch par oczu”;</p> <p>W wyniku skontrolowania przeprowadzania przez Euroregion <u>kontroli na miejscu</u> Kontroler stwierdził następujące uchybienia i nieprawidłowości:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. brak przeprowadzenia zaplanowanej w Planie kontroli – Układ chronologiczny i tematyczny kontroli na miejscu w roku 2010 (stan na 30.06.2010 r.) wizyty monitorującej; 2. brak pisemnego dowodu potwierdzającego zawiadomienie jednostki kontrolowanej w terminie określonym w <i>Wytycznych w zakresie kontroli pierwszego stopnia w ramach PWT Polska – Saksonia 2007-2013</i> o mającej się odbyć kontroli.
--	--	--

STARSZY INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

MK 24.10.11

Aleksandra Klysch

STARSZY INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

T. Gruszecki 24.10.2011

Tomasz Gruszecki

Z up. WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO
(Podpisy zespołu kontrolującego, w tym kierownika zespołu kontrolującego)

M. Zińska 24/10/11

Podpis Dyrektora / Zastępcy Dyrektora lub osoby upoważnionej do podpisywania informacji pokontrolnej
Certyfikacji i Funduszy Europejskich

(Podpis osoby uprawnionej do podejmowania decyzji w jednostce kontrolowanej)

DYREKTOR BIURA
Stowarzyszenia Gmin Polskich
Euroregionu Nysa
Jankowski
Janusz Jankowski

PREZYDENT
Stowarzyszenia Gmin Polskich
EUROREGIONU NYSA
Piotr Roman
Piotr Roman

Miejsce, data *Jelenia Góra, 17.11.2011*

INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

24.10.2011
Zetep